

Mellan svenska staten genom Trafikverket, nedan kallat **Trafikverket**, Stockholms kommun genom dess exploateringsnämnd och dess trafik- och renhållningsnämnd, nedan gemensamt kallade **Staden**, AB Storstockholms Lokaltrafik, nedan kallat **SL**, och Jernhusen Stockholm R AB (org. nr. 556716-6607), såsom innehavare av tomträtten till fastigheten Orgelpipan 6, och detta bolags moderbolag Jernhusen AB (org. nr. 556584-2027), nedan gemensamt kallade **Jernhusen**, har, på villkor som framgår av § 4 nedan, träffats följande

SAMORDNINGSAVTAL


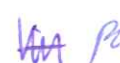
avseende tåtskiktsbyte på Klarabergsgatan i anslutning till Citybanans uppgång inom fastigheten Orgelpipan 6

BAKGRUND

SL planerar att förlänga Spårväg City förbi Sergels Torg och vidare upp på Klarabergsgatan. Efter denna förlängning kommer spårvägen tills vidare att ha sin västra ändhållplats väster om Drottninggatan. Inför denna förestående förlängning av Spårväg City har Staden för avsikt att renovera tåtskikten på berörda gator, dvs gatudäcken längs Hamngatan från NK, via Sergels Torg och Klarabergsgatan fram till Klarabergsviaduktens brofäste invid fastigheterna Orgelpipan 6 och Orgelpipan 7. Staden har även för avsikt att förstärka däckskonstruktionerna så att de långsiktigt klarar av den ökade belastningen som spårvägsanläggningen innebär. Stadens ambition är att arbetena inom denna första etapp skall påbörjas under hösten 2012. SL och Staden har som gemensam ambition att den förlängda Spårväg City ska kunna tas i trafik så snart som möjligt efter invigningen av Citybanan.

Dåvarande Banverket (Trafikverket), Stockholms läns landsting och Staden har i genomförandeavtal för Citybanan, daterat 2006-06-20, och kompletterat med tilläggsavtal daterade 2008-04-07 och 2010-03-26, nedan gemensamt kallade **Genomförandeavtalet**, kommit överens om att en av Citybanans uppgångar skall lokaliseras till fastigheten Orgelpipan 6, med entré mot Klarabergsgatan. Vidare har Jernhusen i ett projektavtal med Trafikverket 2010-03-26 åtagit sig att genomföra bland annat de delar av stationsuppgången som vetter mot Klarabergsgatan. I samband med detta har Jernhusen för avsikt att riva befintlig hotellbyggnad inom Orgelpipan 6 och ersätta denna med en ny. Dåvarande Banverket (Trafikverket), Staden och Jernhusen träffade 2010-03-26 träffat ett samarbetsavtal där dessa parter förbinder sig att aktivt verka för att en sådan utveckling av Orgelpipan 6 skall kunna ske.

Av Genomförandeavtalets § 8 framgår att samordningsavtal skall träffas för projekt som genomförs samtidigt som Citybanan, om någon av parterna i Genomförandeavtalet så begär. Det är mot bakgrund av detta som föreliggande samordningsavtal är träffat.

§ 1

SAMORDNING AV PROJEKTENS TIDPLANER

Staden och SL har denna dag träffat en principöverenskommelse med de fastighetsägare och tomträttshavare som berörs av renoveringen och förstärkningen av gatudäcken på Klarabergsgatan m.fl. gator. Med dessa parter överenskommen tidplan och etappindelning av renoverings- och förstärkningsarbeten framgår av Bilaga 1.

Jernhusens tidplan för rivnings- och byggnadsarbeten inom Orgelpipan 6 framgår av Bilaga 2.

Parterna förbinder sig att aktivt verka för att Stadens renovering och förstärkning av gatudäcken på Klarabergsgatan m.fl. gator tidsmässigt ska kunna samordnas med Jernhusens arbeten inom Orgelpipan 6. Parternas gemensamma uppfattning är att de bilagda tidplanerna, Bilaga 1 och Bilaga 2, ger goda förutsättningar för ett sådant samordnat genomförande. Skulle Trafikverket eller Jernhusen under den fortsatta processen visa att ett sådant samordnat genomförande inverkar menligt på Jernhusens arbeten inom Orgelpipan 6 åligger det Staden att anpassa tidplan och etappindelning för renovering och förstärkning av gatudäcken, Bilaga 1, efter Jernhusen tidplan, Bilaga 2. Skulle detta visa sig först då Stadens arbeten är igång inom det område som på bifogad etappindelning och tidplan, Bilaga 1, markerats som Etapp 13, skall parterna skyndsamt uppta förhandling om hur den uppkomna situationen ska lösas. Utgångspunkten skall även i detta fall vara att Stadens arbeten inte skall orsaka någon försening av Jernhusens tidplan, Bilaga 2, eller någon annan skada av Jernhusens arbeten inom Orgelpipan 6. Staden och SL är införstådda med att ovanstående i förlängningen kan få konsekvenser för tidplanen för Spårväg City.

§ 2

HANTERING AV BUSSAR I LINJETRAFIK

SL är medvetet om att en åtgärd som sannolikt kan komma att krävas för att uppfylla åtagandet enligt § 1 ovan, är att de busslinjer som normalt trafikerar Klarabergsgatan, Klara Västra Kyrkogata och Klara Vattugränd leds om till andra gator under den tid då arbeten med tätskikten pågår på Klarabergsgatan och/eller rivnings- och byggnadsarbeten inom Orgelpipan 6 påverkar trafikföringen på Klarabergsgatan, Klara Västra Kyrkogata och Klara Vattugränd. Staden och Jernhusen skall därvid, i egenskap av delägare av Cityterminalen, verka för att de av SL:s bussar som utgår från Klarabergsviadukten, under denna period ska erbjudas möjlighet att flytta över till Cityterminalen.

§ 3

KOMMANDE AVTAL

Staden, å den ena sidan, och Jernhusen och/eller Trafikverket, å den andra sidan, skall, om någon av dessa parter så begär, senare träffa ett avtal som reglerar gränsdragningsfrågor och liknande mellan Stadens renovering och förstärkning av tätskikten på Klarabergsgatan och Jernhusens projekt med utveckling av Orgelpipan 6, inklusive de arbeten Jernhusen utför på

uppdrag av Trafikverket. Detta avtal kan även innehålla ekonomiska regleringar, exempelvis för arbeten som parterna eventuellt utför åt varandra.

§ 4

VILLKOR

Detta samordningsavtal är till alla delar förfallet utan ersättningsrätt från någondera parten om inte

dels avtalet senast 2012-06-30 godkänns av exploateringsnämnden genom beslut som vinner laga kraft,

dels avtalet senast 2012-06-30 godkänns av trafik- och renhållningsnämnden genom beslut som vinner laga kraft,

dels avtalet senast 2012-09-30 godkänns av Stockholms kommunfullmäktige genom beslut som vinner laga kraft.

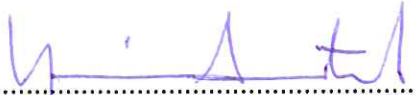
* * * * *

Bo
AAA K8

Detta avtal har upprättats i sex likalydande exemplar av vilka parterna tagit var sitt.

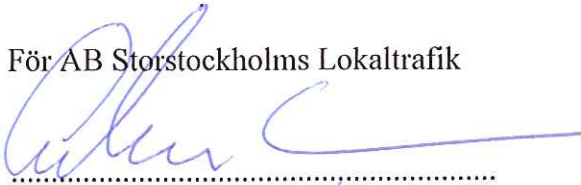
Stockholm den 13 april 2012

För Trafikverket


 (Kjell-Ake Avenstedt)

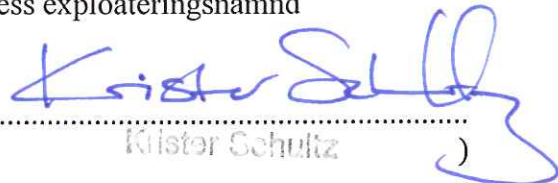
()

För AB Storstockholms Lokaltrafik


 (Anders Lindstedt)

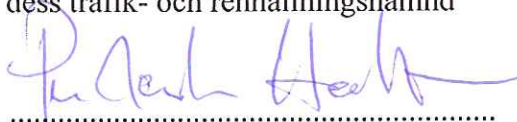
()

För Stockholms kommun genom
 dess exploateringsnämnd


 (Kristor Schultz)


 (Lars Berglund)

För Stockholms kommun genom
 dess trafik- och renhållningsnämnd


 (PER ANDERS HESTVIST)

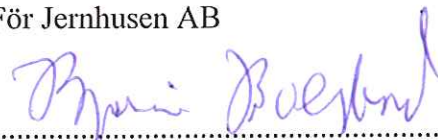

 (Peter Granström)

För Jernhusen Stockholm R AB


 (BJÖRN BOESTAD)

()

För Jernhusen AB


 (BJÖRN BOESTAD)

()

BILAGOR:

1. Tidplan och etappindelning för renovering av tätskikt på Klarabergsgatan mfl gator
2. Tidplan för arbeten inom Orgelpipan 6

A handwritten signature in blue ink, located in the bottom right corner of the page. The signature is stylized and appears to consist of several connected loops and lines.

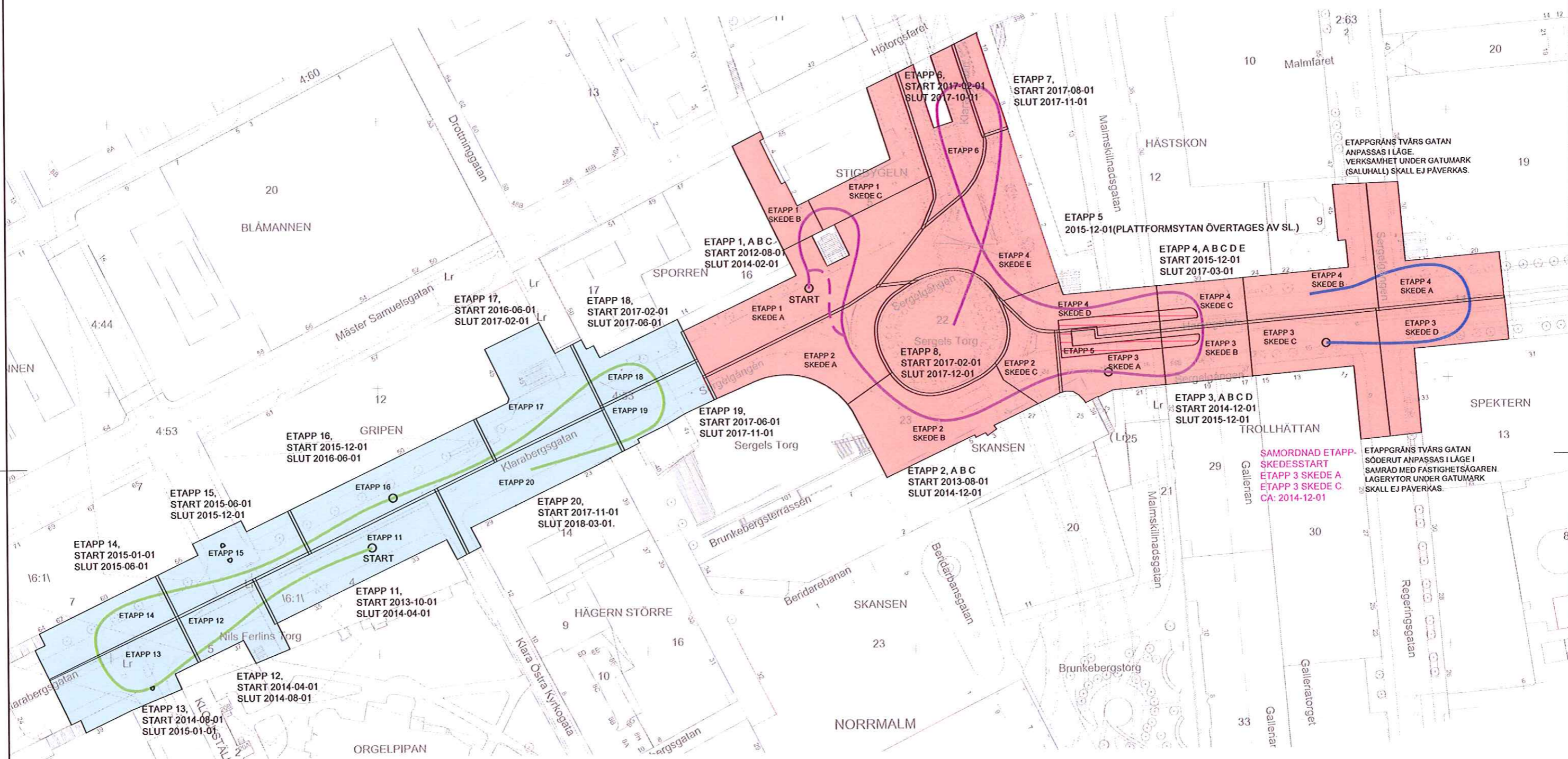


ILLUSTRATION AV GATUETAPPORDNING FÖR ETAPP 1-8, RÖD MARKERING OCH 11-20 BLÅ MARKERING.
 VIOLETT LINJE MARKERAR START OCH SLUT FÖR ETAPPORDNING (SERGELS TORG) ETAPP 1 - 8. VISS ÖVERLAPPNING I TID..
 BLÅ LINJE MARKERAR START OCH SLUT FÖR ETAPPORDNINGEN (HR-KORSET, HAMNGATAN-REGERINGSGATAN)SKALL SAMORDNAS MED VIOLETT LINJE.
 GRÖN LINJE MARKERAR START OCH SLUT FÖR ETAPPORDNING (KLARABERGSGATAN) ETAPP 11 - 20.

RENOVERING GATUBJÄLKLAGE SERGELSTORG - BOLINDERS PLAN.
 GENOMFÖRANDEPLANERING KONSTRUKTION, TRAFIK, EVAKUERING OCH GATUARBETEN.
 GATUETAPPER ENLIGT TIDPLAN.

SKALA 1/1500 (A3)

wester+elsner

Handwritten signatures and initials in blue ink.

Om

- 1. Teori och praktik
- 2. Musikteori
- 3. Musikhistoria
- 4. Musikvetenskap
- 5. Musikpedagogik
- 6. Musikterapi
- 7. Musik och hälsa
- 8. Musik och kultur
- 9. Musik och samhälle
- 10. Musik och teknik
- 11. Musik och forskning
- 12. Musik och utvärdering
- 13. Musik och etik
- 14. Musik och kommunikation
- 15. Musik och ledarskap
- 16. Musik och projektarbete
- 17. Musik och internationella relationer
- 18. Musik och digitala tekniker
- 19. Musik och arbetsmarknad
- 20. Musik och yrkesutövning
- 21. Musik och pedagogiska strategier
- 22. Musik och utvärderingsmetoder
- 23. Musik och forskningsmetoder
- 24. Musik och utvärderingsmetoder
- 25. Musik och forskningsmetoder
- 26. Musik och utvärderingsmetoder
- 27. Musik och forskningsmetoder
- 28. Musik och utvärderingsmetoder
- 29. Musik och forskningsmetoder
- 30. Musik och utvärderingsmetoder
- 31. Musik och forskningsmetoder
- 32. Musik och utvärderingsmetoder
- 33. Musik och forskningsmetoder
- 34. Musik och utvärderingsmetoder
- 35. Musik och forskningsmetoder
- 36. Musik och utvärderingsmetoder
- 37. Musik och forskningsmetoder
- 38. Musik och utvärderingsmetoder
- 39. Musik och forskningsmetoder
- 40. Musik och utvärderingsmetoder
- 41. Musik och forskningsmetoder
- 42. Musik och utvärderingsmetoder
- 43. Musik och forskningsmetoder
- 44. Musik och utvärderingsmetoder
- 45. Musik och forskningsmetoder
- 46. Musik och utvärderingsmetoder
- 47. Musik och forskningsmetoder
- 48. Musik och utvärderingsmetoder
- 49. Musik och forskningsmetoder
- 50. Musik och utvärderingsmetoder
- 51. Musik och forskningsmetoder
- 52. Musik och utvärderingsmetoder
- 53. Musik och forskningsmetoder
- 54. Musik och utvärderingsmetoder
- 55. Musik och forskningsmetoder
- 56. Musik och utvärderingsmetoder
- 57. Musik och forskningsmetoder
- 58. Musik och utvärderingsmetoder
- 59. Musik och forskningsmetoder
- 60. Musik och utvärderingsmetoder
- 61. Musik och forskningsmetoder
- 62. Musik och utvärderingsmetoder
- 63. Musik och forskningsmetoder
- 64. Musik och utvärderingsmetoder
- 65. Musik och forskningsmetoder
- 66. Musik och utvärderingsmetoder
- 67. Musik och forskningsmetoder
- 68. Musik och utvärderingsmetoder
- 69. Musik och forskningsmetoder
- 70. Musik och utvärderingsmetoder
- 71. Musik och forskningsmetoder
- 72. Musik och utvärderingsmetoder
- 73. Musik och forskningsmetoder
- 74. Musik och utvärderingsmetoder
- 75. Musik och forskningsmetoder
- 76. Musik och utvärderingsmetoder
- 77. Musik och forskningsmetoder
- 78. Musik och utvärderingsmetoder
- 79. Musik och forskningsmetoder
- 80. Musik och utvärderingsmetoder
- 81. Musik och forskningsmetoder
- 82. Musik och utvärderingsmetoder
- 83. Musik och forskningsmetoder
- 84. Musik och utvärderingsmetoder
- 85. Musik och forskningsmetoder
- 86. Musik och utvärderingsmetoder
- 87. Musik och forskningsmetoder
- 88. Musik och utvärderingsmetoder
- 89. Musik och forskningsmetoder
- 90. Musik och utvärderingsmetoder
- 91. Musik och forskningsmetoder
- 92. Musik och utvärderingsmetoder
- 93. Musik och forskningsmetoder
- 94. Musik och utvärderingsmetoder
- 95. Musik och forskningsmetoder
- 96. Musik och utvärderingsmetoder
- 97. Musik och forskningsmetoder
- 98. Musik och utvärderingsmetoder
- 99. Musik och forskningsmetoder
- 100. Musik och utvärderingsmetoder

Handwritten signature and initials